|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **世界电信标准化全会**  **（WTSA-16） 2016年10月25日-11月3日，哈马马特** | Title: CCITT/ITU-T 60th Anniversary logo |
|  | |  |
|  | |  |
| **全体会议** | | **文件 89-C** |
|  | | **2016年11月1日** |
|  | | **原文：英文** |
|  | | |
| 2016年世界电信标准化全会（WTSA-16）主席 | | |
| 开幕式及2016年10月25日第一和2016年10月28日第二次全体会议报告 | | |
|  | | |
| **主席：**突尼斯共和国数字经济国务秘书、全会元老Habib Dababi阁下  **其后：**Moktar Mnakri先生（突尼斯共和国） | | |

**开幕式**

（2016年10月25日，星期二，11：00-11：30）

突尼斯共和国通信技术和数字经济部长**Mohamed Anouar Maârouf阁下**向出席在突尼斯哈马马特举办的世界电信标准化全会的代表表示欢迎（[78](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0078/en)号文件）。

国际电联秘书长**赵厚麟先生**向各位莅临突尼斯的代表表示欢迎（[76](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0076/en)号文件）。

突尼斯共和国政府首脑**优素福·查希德阁下**向前来突尼斯的各位代表表示欢迎（[79](file:///C:\Users\scholl\Documents\WTSA%20Preparation\0x-WTSA-16%20-%20WTSA%20summary%20reports\WTSA-16%20-%20Report%20of%20the%20opening%20ceremony%20and%20the%20first%20Plenaries.docx)号文件）。

**第一次全体会议**

（2016年10月25日，星期二，11:30 – 12:30及14:30 – 17:30）

# 1 第一次全体会议开始

国际电联秘书长赵厚麟先生宣布，根据《国际电联大会、全会和会议的总规则》，突尼斯指定数字经济国务秘书Habib Dababi阁下宣布全会开幕。Habib Dababi阁下在宣布WTSA-16开幕后表示，突尼斯建议由Moktar Mnakri先生担任全会主席。Mnakri先生在掌声中当选为全会主席。

Mnakri先生向莅临突尼斯的各位代表表示欢迎。他说，各位代表出席此次会议旨在表达自己的意见和观点并聆听他人意见，他们有责任将WTSA办成一次成功的会议，为国际电联在今后四年内有效开展标准化工作提出适当的范围、职权、工作方法和工作重心。

# 2 批准议程

议程（[ADM/3](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-ADM-0003/en)号文件）获得通过。

# 3 电信标准化局（TSB）主任致欢迎辞

电信标准化局主任李在摄先生对东道国突尼斯给予的热情款待表示赞赏。他强调了全会对于将所有代表汇聚一堂以进一步提升国际电联的价值的意义。

# 4 选举全会副主席

全体会议以鼓掌方式任命了WTSA的副主席（见[DT/5rev2](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0005/en)号文件）。

# 5 成立各委员会（全会的结构）

全会批准了全会的结构以及各委员会和委员会工作组的职责范围（见[DT/4](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0004/en)号文件）。

# 6 选举各委员会和工作组的正副主席

全会以鼓掌方式选举了各委员会及工作组的正副主席（见[DT/5rev2](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0005/en)号文件）。

# 7 WTSA-16秘书处

主席向会议通报了WTSA秘书处的情况（见[DT/6](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0006/en)号文件）。

# 8 时间管理计划草案

全会批准了[DT/3](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0003/en)号文件中的时间管理计划。主席指出，时间管理计划将按照全会进展情况作出修订。

# 9 文稿/提案清单以及向委员会和委员会工作组分配文件

全体会议批准了[DT/1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0001/en)号文件。

# 10 向已故代表致哀

全会为WTSA-12以来辞世的代表默哀一分钟（见[60Rev1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0060/en)号文件）。

# 11 向退休代表致谢

主席感谢已退休的各位代表为国际电联标准化工作做出的宝贵贡献（见[61Rev1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0061/en)号文件）。

# 12 全球标准专题研讨会（GSS）的成果报告

突尼斯前任ICT部长Mongi Marzoug先生介绍了全球标准专题研讨会的成果（见[58rev1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0058/en)号文件）。主席代表全会感谢Marzoug先生对全球标准化专题研讨会（GSS）的主持。

# 13 审议委员会的报告

审议委员会主席Yoichi Maeda先生介绍了审议委员会的报告（[23](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0023/en)号文件）。全会将报告记录在案并感谢审议委员会及其主席完成的出色工作。

# 14 电信标准化顾问组提交WTSA-16的报告

电信标准化顾问组主席Bruce Gracie先生介绍了[24](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0024/en)、[25](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0025/en)、[26](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0026/en)、[27](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0027/en)号文件。

全体会议将[24](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0024/en)和[27](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0027/en)号文件记录在案，同时将[25](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0025/en)和[26](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0026/en)号文件中的各项提案交由其各自的委员会审议。全体会议感谢电信标准化顾问组主席完成的出色工作。

# 15 废除第82号决议

全体会议废除了第82号决议 – “ITU-T的战略和结构审查”。

# 16 电信标准化局（TSB）主任的报告

电信标准化局主任李在摄先生介绍 ITU-T在2013-2016年研究期内开展的活动报告（[28](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0028/en)号文件，亦见<http://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa16/Pages/presentations.aspx>（无视频）和<http://www.itu.int/en/publications/Documents/tsb/2016-4-Years-report/index.html>）。

# 17 介绍ITU-T各研究组主席

以下各位主席概况总结了研究组在2012-2016研究期内取得的成就（投影片请参见<http://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa16/Pages/presentations.aspx>、[DT/7](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0007/en)号文件）。

– ITU-T第2研究组 – 操作方面：Sherif Guinena先生（[1rev1](http://web.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0001/en)号文件）

– ITU-T第3研究组 – 电信经济及政策问题在内的资费及结算原则：Seiichi Tsugawa先生（[3](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0003/en)号文件）

# 18 批准ITU-T建议书草案

经过讨论，全体会议批准了以下建议书：

– ITU-T D.271建议书修订草案“下一代网络的计费和结算原则”（[41](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0041/en)号文件）；

– ITU-T D.97新建议书草案“确定国际移动漫游费率的方法原则”（[39](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0039/en)号文件）；

– ITU-T D.52新建议书草案“建立和连接区域性IXP以降低国际互联网连接成本”（[37](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0037/en)号文件）；

– ITU-T D.53新建议书草案“普遍服务的国际问题”（[38](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0038/en)号文件）；

– ITU-T D.261新建议书草案用于市场定义和确定具有显著市场支配力（SMP）的运营商的原则（[40](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0040/en)号文件）。

美国要求将以下案文纳入本次会议报告：“美国不支持批准ITU-T D.52、D.53、D.97、D.261建议书或对D.271建议书的修订。这些建议书涉及国家政策问题，而不是《公约》和ITU-T战略规划所要求的全球范围内的电信标准。根据WTSA第1号决议第9.5.4段，保留应以言简意赅的说明方式附于建议书案文后，我们将向主席提交ITU-T D.52、D.53和D.261的适当案文。”

加拿大对上述建议书表示关切，尤其是ITU-T D.261。

澳大利亚表示将按照第9.5.4段登记有关ITU-T D.261的保留意见。

德国按照第9.5.4段保留提出保留的权利。

葡萄牙表示，还有一些欧洲成员国或许会提出保留。

# 19 第1次全体会议结束

主席于18时宣布休会。

**第二次全体会议**

（2016年10月28日，星期五，16:00-18:00）

# 20 批准议程

议程（[ADM/21](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-ADM-0021/en)号文件）获得通过。

# 21 ITU-T各研究组主席的介绍（续）

ITU-T各研究组主席总结了其研究组在2012-2016研究期内取得的成就（投影片见：<http://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa16/Pages/presentations.aspx>、[DT/7](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0007/en)号文件）。

– ITU-T第5研究组 – 环境和气候变化：Ahmed Zeddam先生（[5rev1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0005/en)号文件）

– ITU-T第9研究组 – 电视和声音传输与综合宽带有线网络：Taekyoon Kim先生代表Arthur Webster先生（[7rev1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0007/en)号文件）

– ITU-T第11研究组 – 信令要求、协议和测试规范：Kaoru Kenyoshi先生代表冯伟先生（[9](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0009/en)号文件）

– ITU-T第12研究组 – 性能、服务质量（QoS）和体验质量（QoE）：Kwame Baah-Acheamfuor先生（[11rev1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0011/en)号文件）

– ITU-T第13研究组 – 包括云计算、移动和下一代网络在内的未来网络：Leo Lehmann先生（[13](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0013/en)号文件）

– ITU-T第15研究组 – 用于传输、接入和家庭的网络、技术和基础设施：Steve Trowbridge先生（[15rev1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0015/en)号文件）

– ITU-T第16研究组 – 多媒体编码、系统与应用：Yushi Naito先生（[17rev1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0017/en)号文件）

– ITU-T第17研究组 – 安全：Heung Youl Youm先生代表Arkadiy Kremer先生  
（[19rev1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0019/en)号文件）

– ITU-T第20研究组 – 包括智慧城市和社区（SC&C）在内的物联网（IoT）及其应用：Mr Nasser Al Marzouqi（[21rev1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0021/en)）

# 22 编辑委员会提交全体会议的第一批案文（[67](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0067/en)号文件）

全体会议批准废除：

– 第33号决议 – “ITU-T战略活动的指导原则”

– 第38号决议 – “协调ITU-T、ITU-R和ITU-D有关IMT的活动”

– 第81号决议 – “加强协作”

全体会议批准了经修订的第32号决议 – 在ITU-T的工作中强化使用电子工作方法

全体会议批准了经修订的ITU-T A.1建议书 – 国际电联电信标准化部门（ITU-T）研究组的工作方法

# 23 各委员会主席的进展报告

第2委员会主席徐伟岭女士介绍了第2委员会报告情况。

第3委员会主席Steve Trowbridge先生介绍了第3委员会报告情况。

第4委员会主席Kwame Baah-Acheamfuor先生介绍了第4委员会报告情况（[65](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0065/en)、[70](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0070/en)号文件）。

# 24 星期六和星期日的会议安排

主席指出，指导委员会将在全体会议后开会，并很可能做出第4委员会周六上午开会的决定。此外，若干特设组，起草会议和非正式磋商将安排在周末（[DT/41](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0041/en)号文件及其之后的修订）。

# 25 各研究组主席并向研究组官员致谢

电信标准化局主任代表ITU-T成员感谢研究组主席们在该研究期内所取得的突出成绩并向各研究组主席及TSAG主席颁发了致谢证书：

– Sherif Guinena先生 ITU-T第2研究组

– Seiichi Tsugawa先生 ITU-T第3研究组

– Ahmed Zeddam先生 ITU-T第5研究组

– Arthur Webster ITU-T第9研究组

– 冯伟先生 ITU-T第11研究组

– Kwame Baah-Acheamfuor先生 ITU-T第12研究组

– Leo Lehmann先生 ITU-T第13研究组

– Steve Trowbridge先生 ITU-T第15研究组

– Yushi Naito先生 ITU-T第16研究组

– Arkadiy Kremer先生 ITU-T第17研究组

– Nasser Al Marzouqi先生 ITU-T第20研究组

– Yoichi Maeda先生 ITU-T审议委员会

– Bruce Gracie先生 ITU-T电信标准化顾问组

# 26 第二次全体会议结束

主席于18时宣布会议结束。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_